

**ORIGINAL**: anglais **DATE**: 20 janvier 2014

## UNION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES

Genève

## **COMITE TECHNIQUE**

Cinquantième session Genève, 7-9 avril 2014

## CORRECTIONS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN

Document établi par le Bureau de l'Union

Avertissement : le présent document ne représente pas les principes ou les orientations de l'UPOV

1. Le présent document a pour objet de faire rapport sur les corrections à apporter aux principes directeurs d'examen suivants, telles qu'elles figurent dans les annexes du présent document :

ANNEXE I Correction apportée aux principes directeurs d'examen du chou frisé (document TG/90/6)

ANNEXE II Correction apportée aux principes directeurs d'examen du porte-greffe de tomate

(document TG/294/1)

ANNEXE III Correction apportée aux principes directeurs d'examen de l'agapanthe (document

TG/266/1 Rev.)

2. Le TC est invité à prendre note des corrections apportées aux principes directeurs d'examen du chou frisé, du porte-greffe de tomate et de l'agapanthe, telles qu'elles sont décrites dans les annexes I à III du présent document.

[Les annexes suivent]

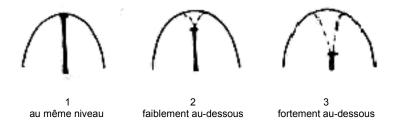
## ANNEXE I

# CORRECTION APPORTÉE AUX PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN DU CHOU FRISÉ (DOCUMENT TG/90/6)

## Libellé actuel :

4. (+)	140-180	Only varieties of dome, pyramid or column shape: Plant: position of growing point in relation to top of plant	Variétés en dôme, pyramidales ou cylindriques seulement : Plante : position du point végétatif par rapport au sommet de la plante	Position des Vegetationspunkts	cupuliformes,		
		same level	au même niveau	auf gleicher Höhe	al mismo nivel	Pentland Brig, Lav opretvoksende	1
		slightly below	faiblement au-dessous	leicht unterhalb	ligeramente por debajo	Spurt	3
		deeply below	fortement au-dessous	weit unterhalb	muy por debajo	Moosbor	5

Ad. 4 : Plante : position du point végétatif par rapport au sommet de la plante



#### Correction:

À sa quarante-septième session tenue à Nagasaki (Japon), du 20 au 25 mai 2013, le Groupe de travail technique sur les plantes potagères (TWV) est convenu de corriger les principes directeurs d'examen du chou frisé (document TG/90/6) afin de remédier au manque de cohérence dans les notes entre le caractère 4 et l'ad. 4, comme suit (voir le document TWV/47/34 "Rapport"):

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
O 11	1 !:- : : : : : : : : : : : : : : : : : :	
Caractère 4	indiquer les notes 1, 2 et 3	
· Calacicic <del>-</del>	i iliuluuel les lioles 1. 2 et 3	

[L'annexe II suit]

## ANNEXE II

CORRECTION APPORTÉE AUX PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN DU PORTE-GREFFE DE TOMATE (DOCUMENT TG/294/1)

•	ihal	IJΑ	actuel	
ட	ıvcı	/5	aciuei	

Ad. 24 : Résistance à Fusarium oxysporum f. sp. lycopersici (Fol)

9.3

[...]
Variétés témoins pour l'essai avec le pathotype 2 (ex 3)

Sensibles aux pathotypes 0, 1 et 2

Correction:

Sensibles au pathotype 2..... Emperador

[L'annexe III suit]

## ANNEXE III

CORRECTION APPORTÉE AUX PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN DE L'AGAPANTHE (DOCUMENT TG/266/1 REV.)

## Libellé actuel :

	Caractères	Exemples	No	te
5.1 (1)	Plante : type			
	caduc	Deep Blue	1[	]
	persistant	Cloudy Skies	2[	]
5.2 (7)	Feuille : panachure			
	absente	Blue Velvet	1[	]
	présente	Tinkerbell	9[	]
5.4 (14)	Bractée de l'inflorescence : ouverture			
	un bord	Wiley J	1[	]
	les deux bords	Double Diamond	2[	]
5.5 (19)	Inflorescence : nombre de fleurs			
	très petit	Peter Pan	1[	]

## Correction:

Modifier la numérotation (5.4 devient 5.3, 5.5 devient 5.4, 5.6 devient 5.5, 5.7 devient 5.6, 5.8 devient 5.7).

[Fin de l'annexe III et du document]